

RECOMMENDATION

His Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and amounts and, for the purposes set out in a measure entitled "An Act to amend the Immigration Act, 1976".

RECOMMANDATION

Son Excellence le gouverneur général recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière, selon les montants prescrits et aux fins prévues dans une mesure intitulée «Loi modifiant la Loi sur l'immigration de 1976».

EXPLANATORY NOTES

Clause 1: This amendment would substitute the underlined amount of sixty million dollars for the amount of twenty million dollars as the total amount of outstanding advances to the Minister for loans to immigrants under subsection 121(1) of the Act.

Subsection 121(1) reads as follows:

“121. (1) The Minister of Finance may, from time to time, advance to the Minister out of the Consolidated Revenue Fund such sums as the Minister may require to enable him to make loans to immigrants and such other classes of persons as may be prescribed for the purpose of

- (a) paying the costs of establishing that they and their families may be granted admission;
- (b) paying the costs of obtaining transportation to Canada and transportation from the port of arrival to the place of destination in Canada for them and their families; and
- (c) paying the reasonable living expenses of such persons and their families and such other expenses as are prescribed in order to assist those persons in establishing themselves successfully in Canada.”

NOTES EXPLICATIVES

Article 1 du bill. — Cette modification substitue la somme, soulignée, de soixante millions de dollars à la somme de vingt millions de dollars comme montant maximal des avances non remboursées faites au Ministre pour prêts aux immigrants en application du paragraphe 121(1) de la loi.

Texte du paragraphe 121(1):

«121. (1) Le ministre des Finances peut, sur le Fonds du revenu consolidé, avancer au Ministre les sommes qu'il demande pour faire des prêts aux immigrants et aux catégories de personnes prescrites, en vue de leur permettre d'acquitter

- a) les frais afférents à la preuve de leur admissibilité et de celle de leur famille;
- b) le coût de leur voyage au Canada et les frais de transport du point d'arrivée au point de destination au Canada, pour eux-mêmes et pour leur famille; et
- c) les frais raisonnables de leur séjour et de celui de leur famille ainsi que les autres frais prévu par les règlements pour les aider à s'établir avec succès au Canada.»